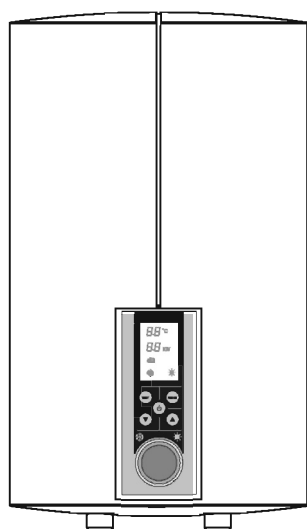


电热水器
产品说明书

快热式电热水器



适用型号：

DSF45-B1

DSF70-B1

DSF88-B1

DSF120-B1

尊敬的用户：

感谢您选购康泉热水器，这是一款安全节能型热水器。

康泉公司是中国建成最早、规模最大的专业热水器制造商之一。康泉多年来一直秉承“专业、进取、创新”的理念，致力成为“全球热水供应专家”。如今，康泉热水器已畅销全球三十多个国家和地区，产品品质得到了全球采购商和用户的高度赞赏。

我们相信康泉热水器能满足您的要求，同时也期望为您和家人的生活增添温暖！

我们建议您仔细阅读本说明书，以便享受康泉热水器给您带来的舒适及便利。请妥善保存本说明书以便安装维修人员参阅！

恭祝合家欢乐！

KANCH

康泉中国客户关怀中心

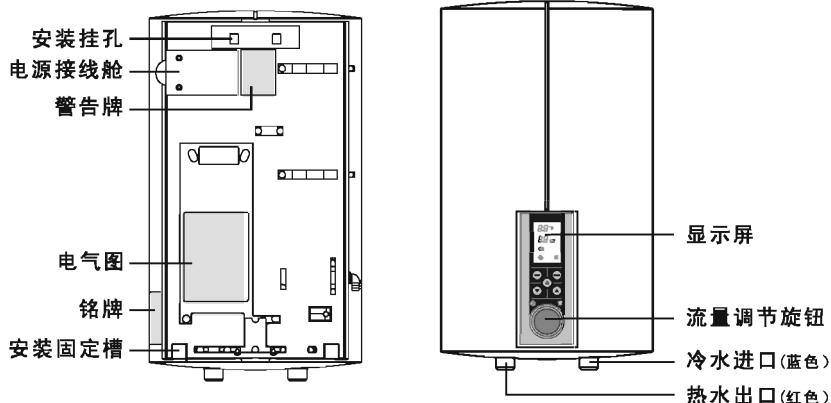
*** 请详细阅读本说明书并保存**

1. 系统说明	1	4.2 挂钩安装	7
1.1 外观	1	4.3 电源线连接	7
1.2 特点	1	4.4 热水器固定	8
1.3 装箱单	1	4.5 水管连接	8
2. 技术性能	2	4.6 供电线路连接	8
2.1 外形尺寸	2	5. 使用说明	9
2.2 技术参数	2	5.1 使用注意事项	9
2.3 安全技术	3	5.2 热水器注水	9
2.4 接线图与电气原理图	4	5.3 操作说明	9
3. 警告	6	6. 保养说明	10
4. 安装	7	7. 常见故障检修	10
4.1 安装注意事项	4		

1 系统说明

1.1 外观

1



1.2 特点

1. 产品具有防超温、超压、干烧等多种安全保护功能，同时还应用了康泉防环境漏电专利技术——“保镖”，对接地系统异常与器具自身漏电均有保护作用，安全系数更高。
2. 热水器的内胆采用进口优质特种加厚合金不锈钢管制作而成，防腐性能极强。
3. 电热管采用了水电分离浸入式加热技术，显著提高了热水器的加热效率和安全性，有效缩短出热水响应时间，用户能在短时间内获得所需热水温度。
4. 热水器具备温度和水流量调节功能，用户可以根据所需，对温度或水流量的大小进行适当调节，以获得最佳的沐浴效果。
5. 热水器的控制器采用微电脑数字化控制系统，自动显示当前热水温度、加热功率，使操作使用更加方便。
6. 本系列产品采用封闭式热水器设计，可接一个或多个用水出口，适用于家庭、美容院、宾馆、酒店等场合。
7. 热水器按键采用先进的感应触摸技术，轻轻触摸即可完成操作，使得使用更加灵活便捷。

1.3 装箱单

电热水器1台	说明书1本	保修卡/安装结算卡1份	导流管1条
挂钩1套	膨胀螺栓1套	安装纸板1张	过滤橡胶圈1只
固定块2只			

2 技术性能

2.1 外形尺寸

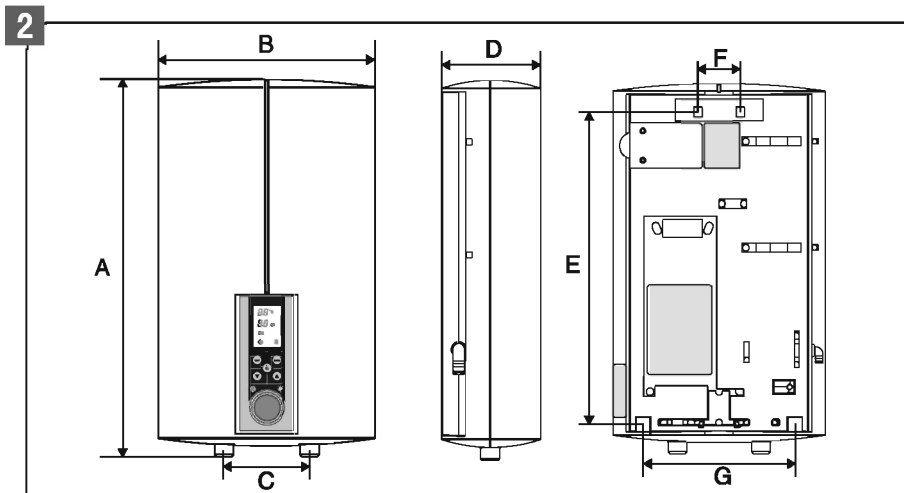


表 (1)

尺寸代号 型 号	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
DSF45-B1	402	230	90	105	345	67	164
DSF70-B1							
DSF88-B1							
DSF120-B1							

2.2 技术参数

表 (2)

型 号	DSF45-B1	DSF70-B1	DSF88-B1	DSF120-B1
额定电压	220V/50Hz	220V/50Hz	220V/50Hz	220V/50Hz
额定功率	4500W	7000W	8800W	12000W
额定电流	20.5A	32.0A	40.0A	54.5A
选用线缆截面	2.5mm ²	6.0mm ²	10.0mm ²	10.0mm ²
额定水压	0.8MPa	0.8MPa	0.8MPa	0.8MPa
适用水压范围	0.05-0.8MPa	0.05-0.8MPa	0.05-0.8MPa	0.05-0.8MPa
净 重	2.4kg	2.7kg	2.8kg	3.0kg

2.3 安全技术

● 二重漏电保护

一重漏电保护：本产品电脑控制系统配置了漏电保护装置，热水器在工作或使用期间，漏电保护装置均能自动检测热水器的漏电电流，当电流对人体产生危害时，电脑控制系统会迅速发出指令，切断电源，确保使用者安全，同时显示屏上“漏电”故障亮起且报警。

漏电保护装置设有“漏电试验按键”，以供用户定期检测漏电保护装置是否处于良好的运行状态，用户每月必须进行一次试验：轻触“**TEST**”按键，漏电保护装置会发出开关动作的轻微响声，迅速切断电源，同时显示屏上“漏电”故障亮起且报警，试验后须轻触“**RESET**”，重新接通电源。

二重漏电保护：同时本产品还采用了康泉漏电防护专利技术——“保镖”，热水器始终主动地对不安全用电环境进行有效防护，彻底改变了先漏电后断电的被动型传统防护方式，从源头上杜绝人体危害电流的产生，确保使用者安全。（图3）

注意：为了防止使用过程中的误动作，测试键“**TEST**”和电源键“**⏻**”具有延时功能，敬请用户注意。

● 超压保护

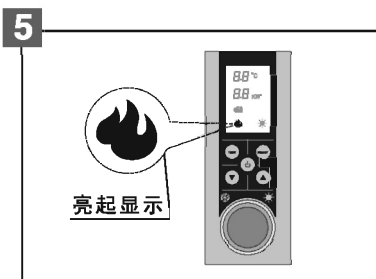
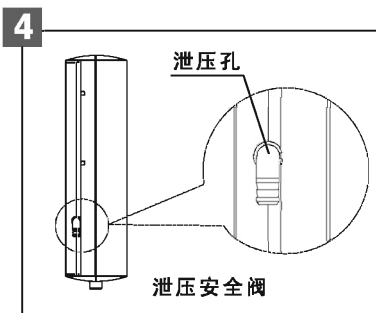
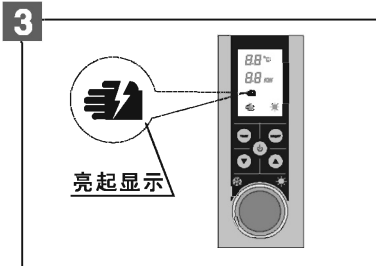
热水器自身带有一个泄压安全阀，出厂时已预设好额定压力0.8MPa，不可自行调节。当水压力过高时，泄压孔可能会有少量水滴流出，水滴流出起到降低水压作用，属正常现象。（图4）

● 超温保护

热水器具有超温保护功能，当热水温度超高时，超温指示灯亮起，以示报警，同时内部还装有一个非自复位式双极热脱扣器，当电热水器温控系统失灵或其它故障，导致温度超高异常时，双极热脱扣器会迅速切断其电路上的“火线”和“零线”，停止加热。

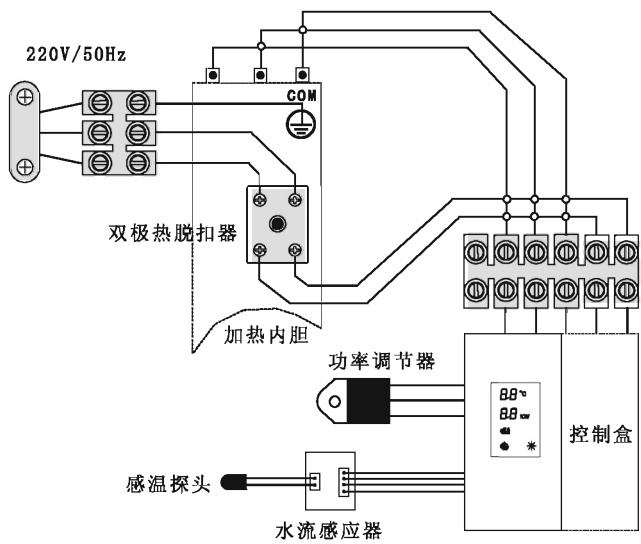
（图5）

注意：双极热脱扣器断开保护后，切勿自行复位，只有专业的维护人员排除故障后，方可对其进行复位。

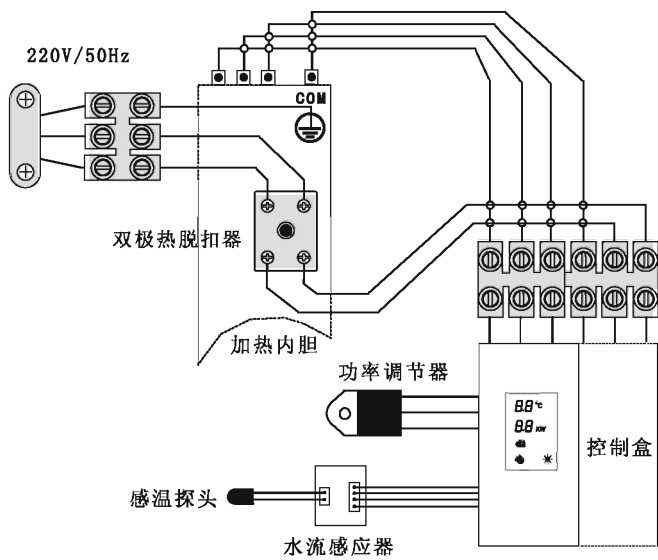


6

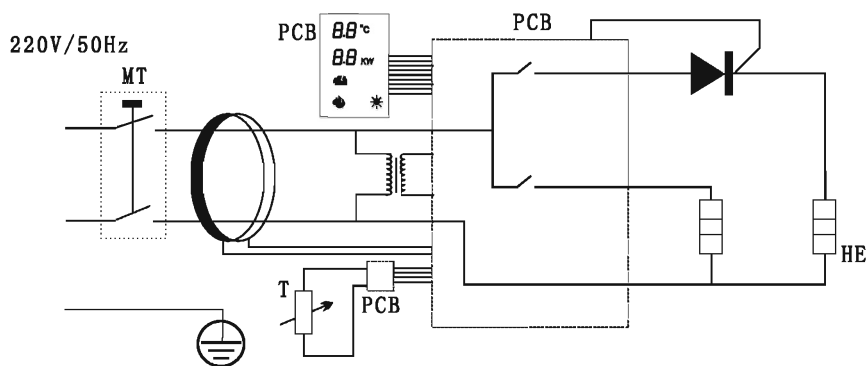
接线图



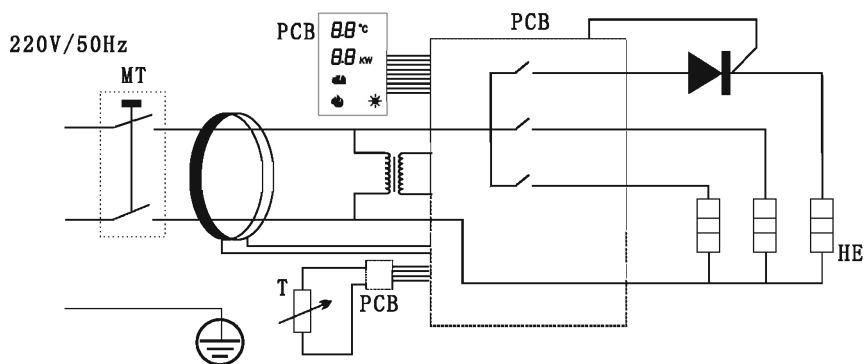
DSF45-B1



DSF70/88/120-B1



DSF45-B1



DSF70/88/120-B1

3 警告

本系列快热式电热水器产品按国际标准IEC60335-2-35进行生产，其各项技术指标均符合GB4706.11-2008标准规定要求。

只有合格的专业人员严格按说明书要求，才可为您安装电热水器，如果用户不遵循本说明书的安装要求以及由于不正确的安装，所引起的任何损失，本公司恕不承担任何责任。在安装和使用电热水器之前，请仔细阅读本说明书，并妥善保管以便日后参考使用。

- 对电热水器进行任何保养或维修前，必须断开电源，非专业人员不得维护，由于乱拆装或擅自更换不合格零件，由此造成的一切后果，本公司概不负责。
- 电热水器配有泄压安全阀，为了使用安全，切不可私自改动或拆装。在水压较大的情况下，泄压孔可能会有水珠滴下，此属正常现象，严禁堵塞泄压孔。
- 长期不使用电热水器，要切断空气开关，同时应关闭进水阀。
- 必须采用220V/50Hz专用交流供电线路，线缆电气容量应符合表（2）截面要求，且应配备带漏电保护的空气开关，L、N极对应连接，E极直接接地。
- 当您察觉或感知有漏电时，断开热水器电源连接，立即停止使用，并通知本公司人员上门检查，切勿自行拆卸，否则有触电危险！
- 本器具为I类防触电器具，请用户必须确认供电线路中的接地极为有效接地，否则不得使用本电热水器！
- 电热水器的热水温度过高时，会引起烫伤，故使用前务必先调节好热水温度，老人和孩子在使用时应特别小心，小孩应在大人的陪同下使用。
- 严禁在雷电时使用电热水器，以免造成人身危险。
- 请不要将易燃、易爆、易腐等物品放置在电热水器附近，否则可能引起火灾等事故。
- 为避免干扰，请不要将电热水器安装在强电或强磁场的环境。

4 安 装

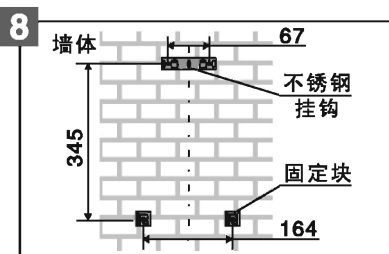
4.1 安装注意事项

- 热水器必须由本公司专业安装人员进行安装，用户应积极配合，并提供符合本说明书要求的安装条件，以确保热水器安装、使用安全。
- 安装面的承载能力应不低于热水器注满水后四倍质量，必要时采取加固或防护措施，以确保热水器的安全运行和人身安全。
- 为防止意外情况发生，必须安装本公司所提供的附件，不得自行更改或替换。如附件损坏，必须通知我公司进行维修，使用我公司提供的附件更换。
- 电热水器应安装在靠近下水道及用水处，并保持下水道畅通，且电热水器安装区域应能保证，万一出现电热水器或接头漏水的情况，不会对相邻区域物品或建筑物的下层造成破坏。
- 电热水器所安装的位置应充分考虑到日后维修方便。
- 安装完毕，确认安装可靠无误后方可向电热水器注水，注满水并严格检查进、出水管各连接处有无漏水，确认无漏水后方可通电加热。

注意：严禁将热水器安装在室外或寒冷结冰的环境中，且应保持热水器竖直安装！

4.2 挂钩安装

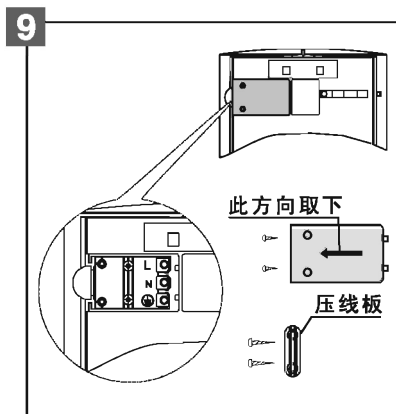
1. 根据（图8）提供的安装尺寸，用记号笔在墙壁上标明挂钩的安装位置，并确认；再用冲击钻在墙体上钻取四个 $\phi 6\text{mm}$ 的安装孔，并敲入塑料膨胀管。
2. 用规格为 $3.9 \times 25\text{mm}$ 自攻螺钉将不锈钢挂钩和塑料固定块可靠固定至墙体上。（图10）



4.3 电源线连接

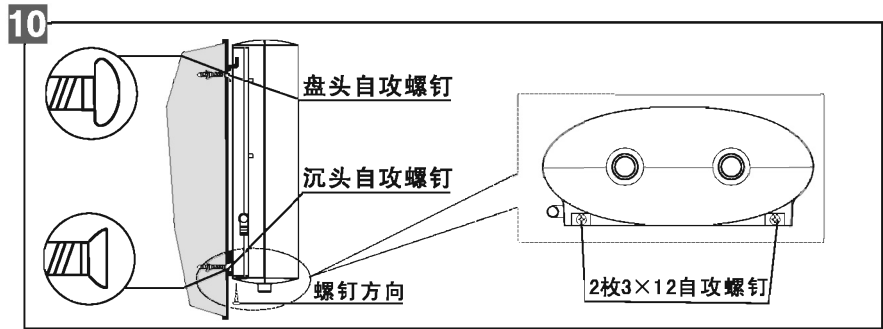
1. 旋下热水器背部电源进线盖自攻螺钉，打开电源进线盖，并拆下电源线压板，将用户自购阻燃绝缘电源连接线缆与接线端子相连接，且极性严格区分并对应；（图9）
2. 将连接好的电源连接线缆用压线板可靠压紧固定；
3. 将电源进线盖重新盖好，并拧紧自攻螺钉进行固定。

注意：用于电气连接的线缆其电气容量，不应小于表（2）所规定的值。



4.4 热水器固定

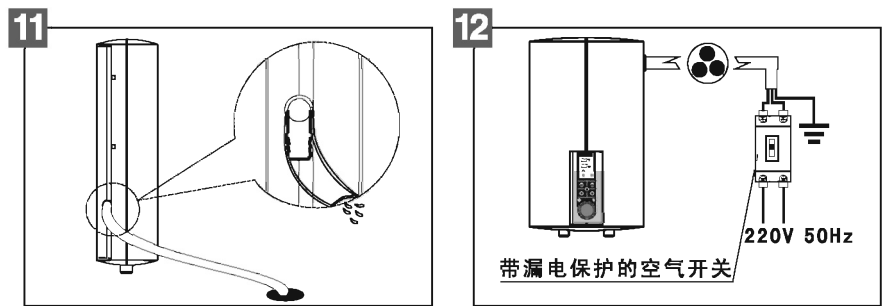
- 1.将热水器背部安装挂孔对准挂钩并用力插入，再在如(图10)位置用2枚3×12mm自攻螺钉锁紧热水器与固定块。



4.5 水管连接

- 1.将过滤橡胶圈套入热水器的冷水进管（蓝色指示）处，与用户自来水供水管路密封连接。
- 2.将热水器的热水出管（红色指示）与用户热水管路密封连接。
- 3.热水器的泄压安全阀可能会开启泄压排水，为避免溅污室内，用户可用导流管将排出的水滴引向下水道。导流管一端与泄压孔连接，另一端连续向下连接到下水道入口处。（图11）

注意：泄压安全阀与导流管均应安装在无霜环境下；严禁堵塞、扭曲，并保持与大气相通。



4.6 供电线路连接

将热水器的电源连接线缆的另一端与用户带漏电保护的空气开关连接，极性严格对应。（图12）

注意：热水器必须配备带漏电保护的空气开关，且应电源极性严格区分！

空气开关造型表

型号	DSF45-B1	DSF70-B1	DSF88-B1 DSF120-B1
空气开关型号	DZ47LE-32 C32 230~	DZ47LE-63 C40 230~	DZ47LE-63 C60 230~

5 使用说明

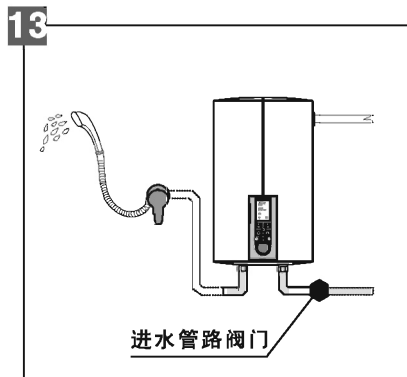
5.1 使用注意事项

- 首次使用应先将电热水器注满水，并确认各接头无漏水和电源符合要求后，再接通电源。
- 使用开启时，应先阅读热水器显示屏显示的热水温度，以免水温过高时，开启烫伤。
- 热水器每次开启使用时，应先进水至出水喷头连续出水后，方可通电加热。

5.2 热水器注水

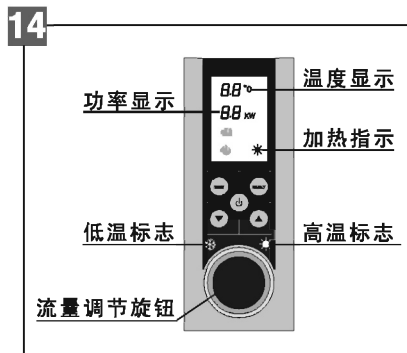
打开热水器进水管路上的所有阀门，并把热水器的流量调节旋钮调至流量最大位置“❄️”，进水排空热水器内胆中的空气，当水连续从热水喷头流出时，则说明热水器已注满水。

注意：热水器注满水后，应保持进水管路上的阀门处于开启状态，且应将流量调节旋钮调至“☀️”位置，关闭流量调节阀。



5.3 操作说明

- 1.调节热水器流量调节旋钮，使热水器出水口连续出水。
- 2.热水器接通电源，热水器电脑控制器会发出“嘟”的一声提示，则说明热水器已通电，且电脑控制器已进行自检功能。
- 3.轻触感应式电源开关键“⏻”，热水器开机。
- 4.水流量调节：逆时针缓慢旋转流量调节旋钮，水流逐渐变大，顺时针旋转则表示水流变小，直至流量调节阀关闭。



- 5.加热温度调节：轻触感应式调节键“▼”或“▲”，调节所需的加热温度，同时显示当前加热温度。
- 6.使用完毕后，应先关掉电源，等待几秒钟后，再关闭进水阀门。

注意：热水器按钮均为感应触摸式，用户只须手指轻触感应即可！

6 保养说明

- 本产品所有的维修与保养均应由专业的服务人员进行，不正确的方法可能会引起严重的伤害事故或财产损失；如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由我公司专业的人员来更换。
- 在对热水器进行维修保养之前，必须拔下切断热水器外接电源开关。
- 长期不使用热水器时，请关闭外接总电源开关。
- 定期对喷头或过滤网除垢，排除脏物。
- 若热水器中的水可能结冰，则禁止给热水器通电加热。
- 电度表，电线，空气开关严禁超负荷。
- 若长时间停用热水器，应将热水器内的水排空，排空方法如下：

1. 切断空气开关；
2. 关闭进水管路控制阀门，再打开热水出水阀门，释放热水器剩余压力；
3. 卸下与热水器连接的进水管及出水管；
3. 开启流量调节阀，并将流量调节阀旋至低温标志“❄”处；
4. 水将会从热水器进水管接口处流出，即可排空内胆中的水。

注意：再次使用时，必须确认电热水器水箱已注满水后，方可通电加热。排出的水可能温度很高，小心烫伤！

7 常见故障检修

故障现象	故障原因	处理方法
水不热	1 用户电源未打开 2 水温设置偏低 3 ❶ 未打开	1 打开供电电源 2 提高设定水温 3 打开 ❶
水温不高	1 水温设置偏低 2 水流量过大	1 提高设定水温 2 调小进水流量
水温偏高	1 水温设置偏高	1 降低设定水温
出水量小	1 喷头堵塞 2 外界水压偏低	1 清洗 2 水压增大后使用
开关跳闸	1 开关容量不够或质量差 2 热水器故障	1 更换开关 2 请与当地服务部门联系

注意：在维修之前，请先仔细阅读检修表，排除明显故障。



■ 本公司保留对本说明书修改的权利，如有更改，恕不另行通知，敬请谅解！

浙江康泉电器有限公司
ZHEJIANG KANGQUAN ELECTRICAL APPLIANCE CO.,LTD.

地址：浙江省温州经济技术开发区上江路85号
电话：0577-56666777 传真：0577-86528293
邮编：325011 网址：www.kanch.com.cn